



No. 26

N° 26

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Thursday
November 3, 2016

Jeudi
3 novembre 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 45, An Act to amend certain Acts with respect to provincial elections.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne les élections provinciales.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 13, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report from the Financial Accountability Office of Ontario on its Economic and Fiscal Outlook: Assessing Ontario's Medium-term Prospects, Fall 2016 Update (Sessional Paper No. 75) (Tabled November 3, 2016).

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 59, An Act to enact a new Act with respect to home inspections and to amend various Acts with respect to financial services and consumer protection. Hon. M^{me} Lalonde.

Projet de loi 59, Loi édictant une nouvelle loi concernant les inspections immobilières et modifiant diverses lois concernant les services financiers et la protection du consommateur. L'hon. M^{me} Lalonde.

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mrs. Albanese,

Sur la motion de M^{me} Albanese,

Ordered, That the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to meet from 9:00 a.m. to 10:15 a.m. on Monday, November 14, and Monday, November 21, 2016 for the purpose of public hearings on Bill 41, An Act to amend various Acts in the interests of patient-centred care; and

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet during the winter adjournment for up to 7 days to conduct the 2017 Pre-budget Consultations and for up to 3 days for report writing.

PETITIONS

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1) Mr. Arnott.
 Cuts to physician services (Sessional Paper No. P-3) Ms. Jones.
 Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mrs. Munro and Mr. Yakabuski.
 Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9) Mr. Mantha.
 Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Mrs. Martow and Ms. Sattler.
 Waitlists for IBI/ABA services (Sessional Paper No. P-96) Ms. DiNovo.
 Physician Services Agreement (Sessional Paper No. P-97) Mr. Cho.
 Dental fund under the Poverty Reduction Strategy (Sessional Paper No. P-98) M^{me} Gélinas.
 Education Development Charges and the Toronto District School Board (Sessional Paper No. P-99) Ms. DiNovo.

PÉTITIONS**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Mantha moved,
 Second Reading of Bill 34, An Act to amend the Children's Law Reform Act with respect to the relationship between a child and the child's grandparents.
 Debate arose.
 Carried.
 Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mr. Dickson moved,
 Second Reading of Bill 56, An Act to proclaim the month of November Hindu Heritage Month.
 Debate arose.
 Carried.
 Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Mr. Colle moved,
 Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Human Rights Code with respect to genetic characteristics.
 Debate arose.
 Carried.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Mantha propose,
 Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne la relation entre un enfant et ses grands-parents.
 Il s'élève un débat.
 Adoptée.
 Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

M. Dickson propose,
 Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi proclamant le mois de novembre Mois du patrimoine hindou.
 Il s'élève un débat.
 Adoptée.
 Renvoyé au Comité permanent de la justice.

M. Colle propose,
 Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi modifiant le Code des droits de la personne en ce qui a trait aux caractéristiques génétiques.
 Il s'élève un débat.
 Adoptée.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 39, An Act to amend the Aggregate Resources Act and the Mining Act.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 39, Loi modifiant la Loi sur les ressources en agrégats et la Loi sur les mines.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 59, An Act to enact a new Act with respect to home inspections and to amend various Acts with respect to financial services and consumer protection (No. 77) (Tabled November 3, 2016).

Financial Services Commission of Ontario, 2014-2015 Annual Report / Commission des services financiers de l'Ontario, 2014-2015 Rapport annuel (No. 76) (Tabled November 3, 2016).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 2, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 and 55.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Train derailment outside Gogama (Sessional Paper No. P-2):
(Tabled September 13, 2016) M^{me} Gélinas.

Certified Crop Advisors (Sessional Paper No. P-7):
(Tabled September 22, 2016) Mrs. Martow.

Minden ServiceOntario (Sessional Paper No. P-18):
(Tabled September 14, 2016) Ms. Scott.

Ojibway Prairie Complex (Sessional Paper No. P-19):
(Tabled September 14, 2016) Mr. Hatfield.

Minimum Wage of \$15 an hour (Sessional Paper No. P-21):

(Tabled September 14, 2016) Ms. Armstrong.

(Tabled September 29, 2016) M^{me} Gélinas.

(Tabled September 22, 28, 2016) Mr. Hatfield.

(Tabled October 3, 2016) Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek).

(Tabled September 26, 2016) Ms. Sattler.

(Tabled October 17, 2016) Miss Taylor.

Group Education Sessions (Sessional Paper No. P-22):

(Tabled September 14, 21, 2016) Mr. McDonell.

The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-23):

(Tabled September 14, 2016) M^{me} Gélinas.

The price of gasoline (Sessional Paper No. P-25):

(Tabled September 14, 2016) M^{me} Gélinas.
